

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 296

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Dienstag, 18. Dezember  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 18 décembre  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Dio Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemente mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 296

**Redaktion:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Effingerstrasse 3 in Bern  
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — *Insertionspreis:* 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Effingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: *Suisse:* au an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 296

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Aux porteurs d'obligations de la Savonnerie Valaisanne S. A. Monthey.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Spanien: Einfuhrbeschränkungen. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Das Bezirksgericht Steckborn hat mit Schlussnahme vom 14. Dezember 1934 auf das Gesuch des Grundbuchamtes Eschenz die Auskündung nachstehend genannten Schuldbriefes unter Ansetzung einer Vorlegungsfrist von einem Jahr beschlossen:

Schuldbrief über Fr. 8000 vom 6. Juni 1896, Bd. C, Seite 219, Nr. 10784, auf Carl Wattinger Stickers Erben, letzter Schuldner: Albert Huber, in Hüttwil, und Schuldflegschaft Hüttwil, als Gläubigerin.

Allfällige Inhaber des genannten Schuldbriefes werden aufgefordert, diesen innert Jahresfrist von dieser Bekanntmachung an beim Grundbuchamt Eschenz vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt würde. (W 485\*)

Weinfeld, den 17. Dezember 1934.

Gerichtskanzlei Steckborn.

Par ordonnance du 13 décembre 1934, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver, et en cas d'insuccès, d'annuler le certificat nominatif n<sup>o</sup> 489, de 45 obligations, 3 % de l'Etat de Fribourg 1892, au porteur de 500 francs.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce certificat de titres, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 483\*)

Fribourg, le 14 décembre 1934.

Le président du Tribunal:  
X. Neuhaus.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

Markenartikel usw. — 1934. 13. Dezember. **Organa S. A.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 192 vom 19. August 1930, Seite 1729), Fabrikation und Vertrieb von Markenartikeln, Trockenkapseln usw. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Dezember 1934 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50,000 auf Fr. 1000 reduziert durch Abschreibung des Nominalwertes der 50 Namenaktien von Fr. 1000 auf Fr. 20. § 4 der Gesellschaftsstatuten wurde entsprechend abgeändert und lautet nun: Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu nom. Fr. 20. Die Aktien können auch in Zertifikate von 5 oder 10 Aktien zusammengefasst werden. Diese Aktien sind voll einbezahlt.

13. Dezember. **Wohlfahrtsfond zu Gunsten der Angestellten u. Arbeiter der Firma E. Zuppinger, Herzogenmühle und Dübendorf**, in Herzogenmühle-Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1930, Seite 1361). Nachdem der Zweck dieser Stiftung erreicht, d. h. das Stiftungsvermögen den Berechtigten aushingegen worden ist, hat der Stiftungsrat die Aufhebung beschlossen. Diese Firma und damit die Unterschriften von Wilhelme Ida Zuppinger geb. Guggenbühl und Jakob Wegmann-Eisen werden daher mit Genehmigung des Bezirksrates Bülach vom 6. Dezember 1934 im Handelsregister gelöscht.

13. Dezember. **Sennhüttengenossenschaft Gwad**, in Au-Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 288 vom 9. Dezember 1926, Seite 2150). Arnold Brändli und Jakob Schneider sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstgenannten ist damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Rudolf Wolfer, Landwirt, von und in Wädenswil, als Präsident, und Gottfried Hottinger, Landwirt, von und in Wädenswil, als Quästor. Der Präsident führt allein die rechtsverbindliche Firmaunterschrift.

13. Dezember. **Krankenkasse des Schweizerischen Lokomotivpersonals**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 208 vom 8. September 1925, Seite 1525). Alfred Mäusli ist aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgetreten und an seine Stelle neu als Beisitzer gewählt worden Karl Häusler, Lokomotivführer, von Uster, in Zürich. Der Genannte ist nicht zeichnungsberechtigt.

13. Dezember. **Schweizer Getränke A. G.**, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 25. August 1931, Seite 1846). Jakob Brandenberger ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt jedoch weiterhin als weiteres Mitglied im Verwaltungsrat. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Gottlieb Wyss-Henggeler, Partikular, von Zug, in Zürich, wurde zum Präsidenten gewählt und führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

13. Dezember. **Stiftung zur Erhaltung der Burg Alt-Wädenswil**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 109 vom 10. Mai 1934, Seite 785). Der Aktuar Jakob Eugster ist Bürger von Trogen und Wädenswil.

Seidenwaren. — 13. Dezember. In der Firma **Max Jos. Wyler, vorm. J. Leopold Wyler & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 25. Juni 1919, Seite 1111), Seidenwaren und Seidenbänder en gros, ist die Prokura von Joseph Leopold Wyler infolge Todes erloschen.

**Immobilien-genossenschaft**. — 13. Dezember. Die **Genossenschaft Tino**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 219 vom 21. September 1931, Seite 2030), Immobilien-genossenschaft, hat das Geschäftslokal nach Kalkbreitestrasse Nr. 120, in Zürich 3, verlegt.

**Damenbinden**. — 13. Dezember. Die Firma **Willhelm Tröber**, in Bassersdorf (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1931, Seite 2063), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Fabrikation von und Handel in hygienischen Reform-Damenbinden.

13. Dezember. Die Firma **August Meler's Wwe., Last-Autobetrieb**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1933, Seite 1438), Motorlastwagenbetrieb, ist infolge Überganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma **«Max Ernst, vorm. August Meier's Wwe. Last-Autobetrieb»**, in Zürich 7, erloschen.

Inhaber der Firma **Max Ernst, vorm. August Meier's Wwe. Last-Autobetrieb**, in Zürich 7, ist Max Ernst-Plattner, von Volketswil (Zürich), in Zürich 7. Die Firma erteilt Einzelprokura an Emma Ernst geb. Plattner, von Volketswil, in Zürich. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma **«August Meier's Wwe. Last-Autobetrieb»**, in Zürich 7. Motorlastwagenbetrieb. Hammerstrasse 120.

**Schweinemästerei**. — 13. Dezember. Die Firma **Emil Bär**, in Zürich 11 (Affoltern) (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1934, Seite 447), Schweinemästerei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Konditorei, Bäckerei**. — 13. Dezember. Die Firma **Hans Dubs**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1932, Seite 673), Konditorei und Bäckerei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Waren aller Art**. — 13. Dezember. Die Firma **Paul J. Giordanengo-Gerhart**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1657), Vertretungen in Waren aller Art, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Handelsgärtnerei**. — 13. Dezember. Die Firma **A. & K. Schlegel**, in Zürich 11 (Oerlikon) (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1929, Seite 1505), Handelsgärtnerei und Blumengeschäft, Gesellschafter: Alfred Schlegel und Karl Schlegel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

13. Dezember. **Baugenossenschaft Sektor**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1929, Seite 1622). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird im Handelsregister gelöscht.

**Korsettmassengeschäft, kosmetische Artikel**. — 13. Dezember. Die Firma **Olga Hügin**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1932, Seite 113), Korsettmassengeschäft, verzeigt als weiteren Geschäftszweig: Fabrikation von und Handel in kosmetischen Artikeln.

13. Dezember. Die Firma **Strassen- und Tiefbaugenossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1933, Seite 1193), wird infolge verhängten Konkurses über diese Genossenschaft von Amtes wegen gelöscht.

### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

**Gipserei, Malerei**. — 1934. 6. Dezember. Die Firma **Walter Garbani, Gipserei-Malerei**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1932, Seite 2772), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Kommanditgesellschaft **«Walter Garbani Söhne & Co.»**, in Bern.

Walter und Florentin Garbani, jun., und Walter Garbani, Vater, alle von Gresso (Tessin) und in Bern, haben unter der Firma **Walter Garbani Söhne & Co.**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1934 ihren Anfang nahm. Walter und Florentin Garbani, jun., sind

unbeschränkt haftende Gesellschafter; Walter Garbani, Vater, ist Einzelprokurist und Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Garbani», in Bern. Gipserei, Malerei, Spritzwerk. Greyerzstrasse Nr. 80.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Kolonialwaren, Haushaltsartikel usw. — 14. Dezember. Die Einzelfirma Ulrich Erb, Handlung in Kolonialwaren und Haushaltsartikeln usw. mit Salzbutte, mit Sitz in Häusern-St. Stephan (S. H. A. B. Nr. 140 vom 20. Juni 1925, Seite 1076), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Bureau Interlaken

13. Dezember. Folgende Firmen werden von Amtes wegen infolge Konkurses gelöst:

1. Buchbinderei, Papeterie. — Adolf Gertsch, Buchbinderei und Papeterie, Interlaken (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1917, Seite 111).  
2. Eisen, Glas, Porzellan. — Zwielen-Diesslin, Eisen-, Glas- und Porzellanhandlung, Interlaken (S. H. A. B. Nr. 162 vom 11. Juli 1927, Seite 1301).

3. Restaurant, Confiserie. — Oskar Haefeli-v. Weissenfluh, Betrieb des «Casino» und Confiserie-Tea-Room, Restaurant-Bar «Au Rendez-vous», in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1933, Seite 978).

4. Bäckerei, Spezereien. — Rudolf Häser, Bäckerei und Spezerei-handlung, Unterseen (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1929, Seite 1678).

5. Oskar Müller, Elfenbeinschnitzer, Handel mit Elfenbeinschnitzereien, Bijouterie und Luxusartikel, Interlaken (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1929, Seite 1586).

6. Restaurant. — Albert Löffel, Betrieb des Restaurant Seebad, Interlaken (S. H. A. B. Nr. 173 vom 28. Juli 1930, Seite 1595).

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Radioapparate usw. — 13. Dezember. Inhaber der Firma Gottfried Gauch, in Spiez, ist Gottfried Gauch, von Niederwil (Aargau) und Luzern, in Spiez. Handel mit Radio- und Telephonrundsprechapparaten, Reparaturen, Röhren und Ersatzteile. Oberlandstrasse.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Pelzwaren, Felle. — 1934. 13. Dezember. Die Firma Jost Zraggen, Handel in Pelzwaren und Fellen, in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 181 vom 5. August 1932, Seite 1910), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Johann Zraggen & Cie.», in Hergiswil.

Johann Zraggen und Frida Zraggen, beide von Erstfeld und wohnhaft in Hergiswil, haben unter der Firma Johann Zraggen & Cie., mit Sitz in Hergiswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jost Zraggen». Handel in Pelzwaren und Fellen.

#### Zug — Zoug — Zugo

Finanzierungen und Verwaltungen. — 1934. 13. Dezember. Unter der Firma Lohan Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zug, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet mit dem Zwecke der Finanzierung von kaufmännischen oder industriellen Unternehmungen im Inland oder Ausland; der Verwaltung eigenen und fremden Vermögens sowie der Durchführung aller mit diesen Zwecken zusammenhängenden Transaktionen. Die Statuten sind am 7. Dezember 1934 festgestellt worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 200, auf den Namen lautend. Die Aktien sind voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv; besteht der Verwaltungsrat aus einem Mitgliede, so zeichnet dieses einzeln. Im übrigen bestimmt die Generalversammlung, welche Personen für die Gesellschaft zur Unterschrift berechtigt sind und setzt die Art und Form der Unterschrift fest. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus einer Person: Dr. Carl Rüttimann, Rechtsanwalt, von und in Zug. Er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Airtierstrasse 6.

#### Fribourg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

1934. 17. novembre. La société en nom collectif Baeriswyl et Cie, successeurs de H. Geinoz, Fabrique d'accumulateurs transportables, dont le siège est à Fribourg, Route Neuve 162 (F. o. s. du c. du 7 janvier 1929, n° 4, page 27), fait inscrire qu'elle a transféré son siège rue de Locarno n° 2 et 4.

Tissus, mercerie, épicerie. — 13 décembre. La maison Léonie Simon, tissus, mercerie et épicerie, à Cottens (F. o. s. du c. du 14 juillet 1922, n° 163, page 1382), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Tissus, mercerie, épicerie, etc. — 13 décembre. Le chef de la maison Ariste Cattin-Repond, à Cottens, est Ariste, fils de feu Constant Cattin, de Les Bois, à Cottens. Tissus, mercerie, épicerie et horlogerie.

Marchand-tailleur. — 13 décembre. La maison Henri Comte, marchand-tailleur, Rue de Lausanne 41, à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 août 1924, n° 197, page 1419), a transféré son siège Place de la gare n° 10.

14 décembre. La liquidation de la société anonyme Moulins de Pérolles S. A. en liquidation, acquisition et exploitation des moulins de Pérolles avec tout ce qui en dépend et le commerce des articles fourragers dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 26 juillet 1933, n° 172, page 1823), étant terminée, la raison est radiée.

Denrées alimentaires. — 14 décembre. La maison Antoine Rotzler, denrées alimentaires, 14, rue Grimoux, à Fribourg (F. o. s. du c. du 28 mars 1928, n° 71, page 615), est radiée, ensuite de renonciation du titulaire.

Gypserie, peinture, etc. — 14 décembre. La maison Arthur Dubey, gypserie, peinture, linoléums, planchers sans joints, à Fribourg (F. o. s. du c. du 12 février 1918, n° 33, page 234), fait inscrire que son genre de commerce est désormais le suivant: Gypserie et peinture, travaux d'églises, voûtes en rabitz, décoration, enseignes et que le siège de la raison est rue Louis Chollet 1.

#### Bureau de Moral (district du Lac)

Usine mécanique. — 13 décembre. La société en commandite G. Burri & Cie., à Moral (F. o. s. du c. du 16 octobre 1929, n° 242, page 2075), fait inscrire que le capital de la commandite de Hugo Pectipierre a été réduit de fr. 100,000 à fr. 40,000.

Menuiserie. — 13 décembre. Le chef de la maison Stucky-Javet Rodolphe, menuiserie, ébénisterie, à Môtiers, Vuilly-le-Haut (F. o. s. du c. du 8 novembre 1922, n° 262, page 2131), précise que son nom s'orthographe «Stucki», que la raison s'appelle Stucki-Javet Rodolphe, et que son principal établissement se trouve à Môtiers-Vuilly.

Café. — 13. Dezember. Die Firma Jean Chervet, Café-Restaurant Bel-Air, in Praz, Vuilly-le-Bas (S. H. A. B. 129 vom 2. Juni 1919, Seite 941), wird infolge Verzichtes des Inhabers gelöst.

Café. — 13. Dezember. Fr. Emma Chervet und Max Chervet, Kinder des Hans sel. von Unterwistenlach, beide wohnhaft in Praz-Vuilly, haben unter der Firma Geschwister Chervet, in Praz, Vuilly-le-Bas, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche mit der Eintragung in das Handelsregister beginnt. Betrieb des Café-Restaurant Bel Air.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstellen

Bäckerei, Spezereien. — 1934. 12. Dezember. Inhaber der Einzelfirma Fritz Bill, in Luterbach, ist Fritz Bill, von Münchenbuchsee, in Luterbach. Bäckerei, Konditorei und Spezerei-handlung. Gebäude Nr. 261 an der Bahnhofstrasse.

Baugeschäft. — 12. Dezember. Inhaber der Einzelfirma Arnold Weber, in Obergerlafingen, ist Arnold Weber, von Ziebach, in Obergerlafingen. Baugeschäft. Gebäude Nr. 115.

Bäckerei, Konditorei. — 12. Dezember. Inhaber der Einzelfirma Willibald Flury, in Luterbach, ist Willibald Flury, von und in Luterbach. Bäckerei und Konditorei. Gebäude Nr. 124 an der Hauptstrasse.

Metzgerei. — 12. Dezember. Inhaber der Einzelfirma Simon Köfnel, in Luterbach, ist Simon Köfnel, von Deitingen, in Luterbach. Metzgerei. Gebäude Nr. 374 an der Deitingenstrasse.

Bäckerei, Konditorei. — 12. Dezember. Inhaber der Einzelfirma Paul Lehmann, in Niedergerlafingen, ist Paul Lehmann, von Langnau i. E., in Niedergerlafingen. Feinbäckerei und Konditorei. Gebäude Nr. 393 an der Schulhausstrasse.

##### Bureau Stadt Solothurn

Schlösser; Fischbänder; Baubeschläge usw. — 12. Dezember. V. Glutz-Blotzheim, Nachfolger A. G. (V. Glutz-Blotzheim, successeurs S. A.) (V. Glutz-Blotzheim, successeur S. A.), in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1933, Seite 735). Die Prokura des Leonz Roth ist erloschen. An Théophile Grogg, Techniker, von und in Solothurn, und an Otto Probst, Kaufmann, von Rüttenen, in Feldbrunn-St. Niklaus wurde Kollektivprokura erteilt. Die beiden zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der bereits Zeichnungsberechtigten.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Blumengeschäft. — 1934. 1. Dezember. Th. Schöpfli, Einzelfirma, in Basel (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1918, Seite 550/1). Der Inhaber Eduard Theodor Schoepflin und Bertha Verena geb. Roth, Ehegatten in Güterverbindung, von und in Basel, lösen die Gesamthand an der Liegenschaft Sektion III Parzelle 1107, Birsigstrasse 8, in der Weise auf, dass der Ehemann ausscheidet; die ganze Liegenschaft wird zum Sondergut der Ehefrau erklärt.

Autotransporte. — 10. Dezember. Die Firma Albert Zink, in Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 16. Oktober 1932, Seite 2411), Autotransporte, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Getreide, Futtermittel usw. — 12. Dezember. Unter der Firma Frumentum Handels-Aktiengesellschaft bildet sich auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1934, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer zum Betriebe des Handels und von Kommissionsgeschäften in Getreide, Futtermitteln, landwirtschaftlichen Produkten und ähnlicher Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namensägen von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Walter S. Schiess, Advokat und Notar, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift, Domizil: Freie Strasse 111.

#### Appenzell A. Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

Wollgarne. — 1934. 12. Dezember. Otto Riess und Ernst Baumann, beide von und wohnhaft in Herisau, haben unter der Firma Otto Riess & Co., mit Sitz in Herisau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 17. Oktober 1934 begonnen und den von der untern gleichen Datum gelöschten Firma «Otto Riess & Co.», in Herisau, betriebenen Handel in Wollgarne in gros, ohne Uebernahme von Aktiven und Passiven, weiterführt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto Riess. Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000 ist Ernst Baumann, welchem gleichzeitig die Einzelprokura erteilt wird. Handel in Wollgarne in gros. Wilen 870a.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1934. 5. Dezember. Unter der Firma Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen besteht auf Grund der Statuten und des Prospektes vom 16. November 1934 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen, eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt den Fortbetrieb des bisher unter der Firma «Binder & Riechi», in St. Gallen, betriebenen Installations- und Verkaufsgeschäftes für sanitäre und elektrische Zwecke. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt zusammenhängenden industriellen, kommerziellen und finanziellen Geschäfte vorzunehmen, gleichartige oder ähnliche Geschäfte zu erwerben, sich an solchen in jeder Form zu beteiligen, überhaupt alles zu unternehmen, was zur Erreichung und Förderung des Geschäftszweckes mittelbar oder unmittelbar dienlich erscheint. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 30,000; es zerfällt in 30 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Ernst Riechi, Gesellschafter der früheren Firma «Binder & Riechi», in St. Gallen, gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Oktober 1934 und Prospekt vom 16. November 1934 Aktien laut besonderer Aufstellung vom 31. Oktober 1934 zum Kaufpreis von Fr. 196,859. Der letztere wird beglichen durch Uebernahme von Passiven im gleichen Betrage der früheren Firma «Binder & Riechi». Die Bekanntmachungen der Gesellschaft nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat von mindestens einem Mitgliede; und c) die Kontrollstelle. Der

Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsführende Organ der Gesellschaft; er vertritt diese nach aussen. Zurzeit ist einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift Ernst Richi, Elektrotechniker, von Bern und Flaach (Zürich), in St. Gallen C. Geschäftslokal: Bahuhofstrasse 4 und 4a.

#### Aargau — Argovie — Argovia

**Berichtigung.** Der Sitz der am 7. Dezember 1934 gelöschten Firma **Rohr Albin** (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3424) war in Neuenhof, und nicht in Neudorf, wie infolge eines Druckfehlers irrthümlich publiziert wurde.

1934. 12. Dezember. Unter der Firma **Chemisch-technische Handelsgesellschaft** hat sich, mit Sitz in Aarau, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet, deren Statuten am 10. Dezember 1934 festgestellt worden sind. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Handel mit chemisch-technischen Produkten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bezeichnet die Personen, welche die Gesellschaft nach aussen vertreten und bestimmt die Art und Weise, wie die rechtsverbindliche Unterschrift geführt wird. Dem Verwaltungsrat gehören an: Otto Künzli, Konditor, von Muhlen, in Zürich, als Präsident; Erwin Künzli, Verwalter, von und in Muhlen, als Vizepräsident, und Willy Stauffer, Metzger, von Untertentfelden, in Unterhallau. Namens der Gesellschaft führen Otto Künzli, Präsident, und Erwin Künzli, Vizepräsident, Kollektivunterschrift zu zweien. Als Geschäftsführer, sowie Protokollführer des Verwaltungsrates ist gewählt Joseph Wilhelm Müller, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Untertentfelden. Diesem ist Einzelprokura erteilt. Das Geschäftslokal befindet sich in Aarau, Rohrerstrasse 4 (eigene Bureau).

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Viehhandel.** — 1934. 30. November. Inhaber der Firma **Eugen Regenschett, Sohn**, in Felben, ist Eugen Regenschett, Sohn, geb. 1916, von Langenhart, in Felben. Der Firmainhaber ist unmündig, hat jedoch vom Inhaber der elterlichen Gewalt, Eugen Regenschett, Vater, im Sinne von Art. 280 und 412 Z. G. B. die Ermächtigung zum selbständigen Betrieb des Gewerbes erhalten. Er ist somit befugt, alle Geschäfte vorzunehmen, die zum regelmässigen Betrieb gehören. Viehhandel.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

1934. 6. dicembre. Sotto la ragione sociale **Carni e Salumeria S. A.**, si è costituita, con sede in Bellinzona, una società anonima, con durata illimitata ed avente per iscopo la lavorazione ed il commercio di carni bovine e suine e l'esercizio di macellerie e salumerie. Gli statuti portano la data del 19 novembre 1934. Il capitale sociale è di fr. 10,000, diviso in 10 azioni nominative da fr. 1000 cadauna. Organo di pubblicità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Organi della società sono: l'assemblea degli azionisti, il consiglio di amministrazione e l'ufficio del controllo. Il consiglio di amministrazione si compone da 1 a 3 membri, attualmente da 1 solo, Jakob Hotz, commerciante, da Fällanden (Zurigo), in Zurigo, che vincola la società colla firma individuale. La società conferisce procura a Karl Waldler fu Fritz, da Hausen am Albis, in Zurigo, commerciante che firmerà individualmente. Sede della società e recapito: Viale Stazione, palazzo Vantusi.

**Commercio in bestiame e foraggi.** — 13 dicembre. Titolare della ditta individuale **Rota Pietro**, in Giubiasco, è Pietro Rota fu Gerolamo, di nazionalità italiana, domiciliato a Giubiasco. Commercio in bestiame e foraggi.

**Macelleria e salsamentaria.** — 13 dicembre. La ditta individuale **Max Kaltbrunner**, macelleria e salsamentaria, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 6 febbraio 1936, n° 30, pag. 220), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

##### Ufficio di Lugano

12 dicembre. La società anonima **Istituto Elettro-Radioterapentico in Liquid.**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 29 novembre 1933, n° 280, pag. 2796), viene cancellata dal registro di commercio essendo la liquidazione ultimata.

**Vini, olii e saponi.** — 12 dicembre. La società in nome collettivo **Bee & Soldati**, con sede in Lugano, vini all'ingrosso (F. u. s. di c. del 18 agosto 1934, n° 192, pag. 2321), notifica di aver aggiunto alla propria attività il commercio dei prodotti della ditta «Jacassi» di Oneglia (oli e saponi).

12 dicembre. Società anonima **Gestione Mobiliare ed Immobiliare S. A.**, con sede a Vico-Morcote (F. u. s. di c. del 16 febbraio 1932, n° 38, pag. 395). Con decisione 9 dicembre 1934, l'assemblea straordinaria degli azionisti ha deciso di trasferire la sede sociale da Vico-Morcote a Maroggia, modificando in tale senso l'art. 1 degli statuti. L'avv. Roberto Van Aken ha cessato di essere consigliere di amministrazione della società e di conseguenza viene cancellato il suo diritto alla firma sociale. Nuovo consigliere è la signorina Fedora Corbellini, di Alessandro, impiegata di studio, da Italia, domiciliata in Lugano, la quale rappresenta e vincola la società colla sua firma individuale. Recapito sociale a Maroggia presso Erberto Mager.

**Caffè e pasticceria.** — 12 dicembre. La società **Alb. Huguenin Società Anonima**, con sede a Lugano, esercizio di un caffè con pasticceria e ristorante (F. u. s. di c. del 25 settembre 1934, pag. 2658), notifica che Alberto Huguenin non la più parte del consiglio di amministrazione e viene di conseguenza cancellato il suo diritto alla firma sociale. Attuale unico membro, con firma individuale, è Adolfo Lutz, da ed in Lugano, già iscritto, ma non più come consigliere delegato.

##### Distretto di Mendrisio

**Salumi, formaggi, olii.** — 13 dicembre. Titolare della ditta individuale **Felice Bernasconi**, in Chiasso, è Felice Bernasconi di Giovanni, da Balerna, domiciliato a Chiasso. Importazioni, esportazioni, salumi, formaggi ed olii. Via Rinaldo Simen n° 18.

**Comestibili, coloniali.** — 13 dicembre. La ditta individuale **Ferrario Giacomo**, negozio di comestibili e coloniali, in Chiasso (F. u. s. di c. del 26 marzo 1934, n° 71, pag. 791), viene cancellata dal registro di commercio per rinuncia del titolare.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Grandson

**Chaussures, etc.** — 1934. 12. décembre. Le chef de la maison **François Perotti** dont le siège est à Ste-Croix, est François Perotti, citoyen italien, domicilié à Ste-Croix. Commerce de chaussures, réparations et fournitures en tous genres.

##### Bureau de Lausanne

**Atelier de photogravure.** — 12 décembre. La société en nom collectif **Adler et Lemrich**, à Lausanne, exploitation d'un atelier de photogravure (F. o. s. du c. du 4 octobre 1934), est dissoute; cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Etienne Adler».

Etienne Adler, allié Lustig, de Hongrie, à Lausanne, a repris sous la raison **Etienne Adler**, à Lausanne, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Adler et Lemrich» radiée. Exploitation d'un atelier de photogravure. Locaux: Rue du Midi 15.

12 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 15 octobre 1934, les actionnaires de la **Société Immobilière des Pierrettes**, société ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 février 1921), ont pris acte de la démission de l'administrateur Maximilien-Eric Auckenthaler, dont la signature est radiée. En remplacement, a été nommé seul administrateur **Marcel Addor**, de Ste-Croix, industriel, domicilié à Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Le bureau de la société est à Lausanne, au bureau de **Marcel Addor**, Chemin des Monnettes 2.

**Cuir, peaux, etc.** — 12 décembre. La raison **J. Pellet**, à Lausanne, cuirs, peaux et crêpins (F. o. s. du c. du 5 janvier 1933), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société «J. Pellet, Société anonyme», à Lausanne.

Suivant procès-verbal dressé par le notaire **Joseph Redard**, à Lausanne, le 30 novembre 1934, et sous la raison sociale **J. Pellet, Société anonyme**, il est constitué une société anonyme ayant pour but le commerce des cuirs et peaux, ainsi que celui de toutes machines et fournitures pour la cordonnerie et la sellerie. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 80,000, divisé en 80 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société reprend la suite des affaires avec actifs et passifs de la maison «J. Pellet», dont le siège est à Lausanne, Rue du Valentin n° 1, ainsi que les actifs et les passifs de cette maison, dans les limites du bilan du 31 août 1934 annexé à l'acte constitutif. Dans ce bilan, les actifs cédés par **Jules Pellet** à la raison «J. Pellet, société anonyme», et acceptés par celle-ci, sont évalués à la somme de fr. 213,240.06 et les passifs de **Jules Pellet** pris en charge par cette société, évalués à la somme de fr. 224,095.40. En outre, **Jules Pellet** fait apport à la société de l'achalandage de son commerce (clientèle, nom, enseigne, marque de fabrique, droit au bail des locaux occupés par ses magasins, etc.). Malgré le déficit du bilan, la société accepte cet apport pour le prix de 9000 francs, qu'elle paie à **Jules Pellet** par la remise à celui-ci de 9 actions de fr. 1000, entièrement libérées. Il est en outre remis à **Louis Noverraz**, 10 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, de la société «J. Pellet, société anonyme», en compensation de partie de sa créance. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, si le conseil ne comprend qu'un seul membre, ou par les signatures conjointes de deux administrateurs, si le conseil se compose de plusieurs membres. Le premier conseil d'administration comprend 3 membres, savoir: **Jules Pellet**, père, président; **Paul Pellet** et **Léon Pellet**, tous trois originaires de St-Livres (Vaud), commerçants, domiciliés à Lausanne. Le bureau de la société est à Lausanne: Valentin n° 1, en ses bureaux.

**Doubleures et fouritures pour tailleurs.** — 13 décembre. **Meier-Wernli et Cie**, société en commandite ayant son siège à Lausanne, marchand-tailleur, tissus et fouritures pour tailleurs (F. o. s. du c. du 8 juin 1933), **Gertrude Wernli**, de Rimikun (Argovie), à Genève, entre dans la société en qualité de commanditaire pour la somme de fr. 100. Le genre de commerce actuel est doubleures et fouritures pour tailleurs. Les locaux sont à la Placette Grand-St-Jean 1. La procuration est conférée à **Franz Meier**, allié **Wernli**, de Kuntwil (Lucerne), à Lausanne.

13 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1934, la **Société Foncière de l'Hôtel de l'Europe S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 mai 1932), a modifié ses statuts. La modification intéressant les tiers est la suivante: la raison sociale est changée en celle de **Hôtel de l'Europe S. A.** L'assemblée générale a en outre pris acte de la démission du seul administrateur en charge **Oscar Wiedmann**, dont la signature est radiée. Elle a désigné pour le remplacer un seul administrateur, investi de la signature sociale individuelle, en la personne de **Henri Lindenmann**, de Genève, hôtelier, domicilié à Lausanne.

##### Bureau de Nyon

7 décembre. **Société de Fromagerie de Begnins**, société coopérative dont le siège est à Begnins (F. o. s. du c. du 18 août 1926, page 1494). Dans leur assemblée générale du 29 juin 1933, les sociétaires ont adopté de nouveaux statuts desquels il est extrait ce qui suit: Sous la raison sociale **Laiterie de Begnins** il existe une société coopérative régie par les statuts et par le titre XXVII du Code des Obligations. Le siège de la société est à Begnins. Sa durée est illimitée. Elle a pour but de sauvegarder les intérêts professionnels de ses membres en leur qualité de producteurs de lait, d'adhérer à tout mouvement coopératif concourant à ce but et notamment de faire partie des Laiteries réunies. Peuvent faire partie de la société tous les producteurs de lait domiciliés dans la commune de Begnins et ses environs ainsi que les propriétaires de terrains agricoles situés dans le même rayon. La société peut toujours recevoir de nouveaux membres. Pour devenir membre de la société, il faut: a) en adresser la demande au président du comité par écrit; b) adhérer aux statuts et les signer. Cette adhésion est implicitement donnée par le seul fait d'apporter du lait à la société après en avoir été autorisé; c) être admis par le comité de la société et par celui de Direction des Laiteries Réunies. En cas de refus les candidats peuvent recourir à l'assemblée générale. Tout nouveau sociétaire doit prendre une part de la société, du montant de 50 francs. Si du fait de l'entrée d'un nouveau sociétaire, les Laiteries Réunies réclament une prise de nouvelles parts, la société supporte entièrement cette souscription de parts. Ces parts sont fixées proportionnellement à l'importance de la production du lait du nouveau membre, sur la base d'une part de fr. 100 par 10 litres de production moyenne journalière. Le paiement de l'apport aura lieu lors de l'admission du nouveau membre, avant la date fixée pour l'apport du lait de ses vaches, sinon par retenue sur les premières paies du lait au sociétaire. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantie par les biens de celle-ci. Tout sociétaire a le droit de se retirer de la société en notifiant sa démission, par écrit, au comité, au moins trois mois

avant la fin d'un exercice. La retraite ne peut avoir lieu en principe, qu'à la fin d'un exercice, mais exceptionnellement les fermiers pourront en sortir à la fin de leur bail et les propriétaires qui vendent leurs fonds, le jour de la prise de possession de leur propriété par leur acquéreur; ils sont tous astreints à un délai d'avertissement de trois mois et à défaut, redevables de toute indemnité que de droit. Un sociétaire ne portant pas de lait pendant deux ans ne pourra refuser sa sortie de la société, si l'assemblée la demande. Un sociétaire qui se retire ne peut prétendre qu'au paiement du 80 % de son apport d'entrée, après quoi l'inscription sera radiée. Celui qui se retire pour faire concurrence à la société ne touchera que le 40 % de son apport. Tout sociétaire qui ne remplirait plus ses obligations envers la société pourra être exclu par l'assemblée générale. Dans ce cas il n'aura droit qu'à la moitié de la somme payée à un sociétaire sortant. Les sociétaires ne peuvent ni céder, ni aliéner leurs droits sans le consentement de l'assemblée générale. En cas de mort d'un sociétaire, ses droits passent à ses héritiers. En cas de vente de propriété par un sociétaire, ses droits peuvent passer à l'acquéreur, sous réserve de ratification par l'assemblée générale. L'acquéreur doit également déclarer son adhésion par écrit. La société a pour organes: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les commissaires vérificateurs. La société est administrée par un comité de 5 membres. Le comité nomme chaque année, parmi ses membres, un président, un vice-président, un secrétaire-caissier (ce dernier pouvant être pris en dehors du comité), et les délégués à l'assemblée générale des Laiteries Réunies. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire ou par celles des deux membres délégués dans des cas spéciaux. Le capital social est variable. Il est formé par le montant des apports d'entrée, le prélèvement sur le lait apporté par chaque sociétaire, le produit des amendes, les subsides ou dons qui peuvent être faits à la société et, enfin, le bénéfice réalisé. En cas de dissolution de la société, le passif qui pourrait résulter de la liquidation serait réparti entre les sociétaires proportionnellement aux parts que chacun d'eux pourrait posséder à ce moment-là. Le comité est actuellement composé de: Louis Henrion, de Begnins, président (inscrit comme vice-président); Robert Mennet, de Genève, vice-président (nouveau); Henri Dessieux, de Begnins, secrétaire-caissier (déjà inscrit); Ernest Kubli, de Netstal (Glaris), membre adjoint (nouveau); Julien Bovy, de Vufflons-le-Château, membre adjoint (nouveau); tous agriculteurs, domiciliés à Begnins. Sont radiés: Fernand Gervais-Addor, président, dont la signature est radiée, François Gervais, fils, et Emile Kreuter.

#### Bureau de Payerne

13 décembre. Syndicat d'élevage de Combremont-le-Grand, société coopérative ayant siège à Combremont-le-Grand (F. o. s. du c. du 4 juin 1930, n° 128, page 1181). L'assemblée générale des sociétaires du 23 janvier 1934 a procédé au renouvellement des membres du comité, lequel se trouve actuellement composé comme suit: Président: Edouard Graf, originaire de Lauterbrunn; vice-président-caissier: Ernest Charbon, originaire de Treytorrens; secrétaire: Julien Bettex, déjà inscrit comme tel. Tous les prénumérés sont agriculteurs et domiciliés à Combremont-le-Grand. Ont cessé de faire partie du comité: Aloïs Ney, président, et Marcel Viquerat, vice-président-caissier, dont les signatures sont radiées. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire.

#### Bureau du Sentier

Gypserie, peinture. — 12 décembre. La maison Jacques Campiotti-Baud, au Sentier (Chenit), gypserie et peinture en bâtiments (F. o. s. du c. du 27 février 1909, n° 48), fait inscrire qu'elle a modifié sa raison sociale en Jacques Campiotti.

12 décembre. La Fabrique d'horlogerie Lemanla Lugrin, société anonyme (Lemania Watch Co. Lugrin Limited), société anonyme dont le siège est à l'Orient (Chenit) (F. o. s. du c. du 17 juin 1932, n° 148), a constitué son conseil d'administration comme suit: Marius Meylan, industriel, du Chenit, à l'Orient, président, déjà inscrit; Paul Tissot, fabricant d'horlogerie, du Loel, y domicilié; Gustave Brandt, industriel, de Neuchâtel, domicilié à Paris, celui-ci sans signature sociale. Dans sa séance du 8 novembre 1934, le Conseil d'administration a désigné Paul Tissot administrateur-délégué, avec la signature individuelle.

12 décembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de départ des titulaires:

1. Epicerie, mercerie. — Ls. Berney, aux Bioux (Abbaye), épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 17 février 1900, n° 59).
2. Pierres de bijouterie et horlogerie. — William Aubert, au Solliat, pierres de bijouterie et horlogerie (F. o. s. du c. du 12 janvier 1927, n° 9).

#### Bureau de Vevey

Tabacs, papeterie, etc. — 12 décembre. Le chef de la maison Eugène Emery, à Vevey, est Eugénie née Bolay, femme autorisée de Jean-Jacques Emery, originaire des Cullayes, domiciliée à Vevey. Tabacs, cigares, articles pour fumeurs et papeterie. Rue du Simplon n° 15.

Deutelles, robes, etc. — 13 décembre. La raison Bühler-Kung, à Montreux, le Châtelard, deutelles, robes, manteaux, blouses en lingerie fine à la main (F. o. s. du c. des 26 janvier 1910, n° 21, page 136; 31 janvier 1924, n° 25, page 171), est radiée ensuite de départ de la titulaire.

Thés, cafés, denrées alimentaires. — 13 décembre. Le chef de la maison Marthe Spalinger, à Territet, les Planches, est Marthe-Julie-Jeanette née Jacot-des Combes, veuve de Jean-Ulrich Spalinger, originaire de Marthalen (Zurich), domiciliée à Territet. Représentation et vente de thés, cafés, biscuits et denrées alimentaires. 5, rue de Chillon.

Thés, denrées coloniales, parfumerie. — 13 décembre. Le chef de la maison Lucie Breuer, à Territet, les Planches, est Lucie-Emma née Jacot-Descombes, femme autorisée de Georges-Charles Breuer, originaire des Planches-Montreux, domiciliée à Territet. Représentation et vente de thés, alimentation, denrées coloniales, parfumerie. Avenue de Collonge, Villa Maria.

13 décembre. La société anonyme Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, dont les sièges sociaux sont à Vevey (Vaud) et à Cham (Zoug) (F. o. s. du c. des 25 juillet 1905, n° 206, page 1221; 22 septembre 1934, n° 222, page 2639), fait inscrire que les procurations conférées à Victor Cérésole et à Auguste Wintergerst sont éteintes et les pouvoirs de ces derniers radiés.

#### Bureau d'Yverdon

Meubles, tapissier, etc. — 12 décembre. La société en nom collectif J. Zeller et fils, dont le siège est à Yverdon, commerce de meubles,

atelier de tapissier, épuration de plumes et duvets (F. o. s. du c. du 26 janvier 1927, page 150), est dissoute ensuite de décès de l'associé Jean-Armand Zeller. Cette raison est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison « Jules Zeller », à Yverdon.

Le chef de la maison Jules Zeller, à Yverdon, est Jules-Armand Zeller, originaire de Sigriswil (Berne), domicilié à Yverdon. Commerce de meubles, atelier de tapissier, épuration de plumes et duvets. Rue de la Plaine n° 11.

Société immobilière. — 12 décembre. Dans leur assemblée générale du 11 décembre 1934, les actionnaires de la Société anonyme Le Verger, dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 17 août 1933, page 1983), ont pris acte de la démission de l'administrateur Aloïs Jayet, dont la signature est radiée. Ils ont désigné un nouvel administrateur en la personne d'Elie Gillieron, de Servion, comptable, domicilié à Yverdon, lequel a la signature sociale individuelle.

12 décembre. Suivant statuts 10 décembre 1934, annexés au procès-verbal de fondation, il a été constitué, sous la raison sociale Immeuble du Café de la Thièle S. A., une société anonyme dont le siège est à Yverdon. La durée de la société est illimitée. Elle a pour objet l'acquisition d'immeubles, leur exploitation, même leur vente et toutes constructions et autres opérations immobilières et mobilières quelconques. Elle acquerra notamment l'immeuble du « Café de la Thièle », à Yverdon, pour le prix de francs 100,000 avec son matériel. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et éventuellement dans d'autres journaux, au choix de l'administration, si elle le juge nécessaire. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un seul membre. L'administrateur a été désigné en la personne de Marie-Alice Rossi née Golay, veuve de Charles Rossi, originaire d'Arvigo (Grisons) et de Plainpalais (Genève), négociante, domiciliée à Yverdon. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'unique administrateur, soit par Marie-Alice Rossi prénommée. Bureau de la société: Quai de la Thièle 17, Yverdon (Café de la Thièle).

#### Wallis — Valais — Vallesse Bureau de Sion

Société immobilière. — 1934. 11 décembre. Sous la raison sociale Le Mousseron S. A., il est fondé une société anonyme ayant pour but l'achat d'une parcelle de terrain d'une superficie approximative de 2000 mètres carrés, sise rière le territoire de la commune de Chermignon (Valais), lieu dit « Tzarbouye », dont le coût n'est pas encore connu, la construction d'un bâtiment, sa gérance, sa vente, ainsi que toutes opérations immobilières. Les statuts sont datés du 4 décembre 1934. Le siège de la société est à Crans sur Sière (Valais). La durée de la société est illimitée. Les publications émanant de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est fixé à fr. 5000; il est divisé en 20 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société peut conférer la signature sociale à un directeur ou à d'autres personnes même étrangères à la société. Il est désigné un seul administrateur en la personne de Louisa fille de Louis Cachin, veuve de James Porret, de Fresens (Neuchâtel), négociante, domiciliée à Crans sur Sière (Valais). Elle représente la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: chez l'administrateur veuve Louisa Porret, négociante, à Crans sur Sière.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

1934. 6 décembre. L'association Les Amis du Théâtre, ayant pour but le développement du goût du théâtre et l'amélioration des choses scéniques, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 27 octobre 1900, n° 356, et 6 octobre 1922, n° 234), a, dans son assemblée du 27 octobre 1934, décidé de renoncer à son inscription au registre du commerce. Elle est entend néanmoins subsister sans inscription conformément aux art. 52, al. 2, et 60 et suivants du C. C. S.

Emballage. — 7 décembre. La raison Colhot-Bourquin, emballage en tous genres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 18 mai 1932, n° 113), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Travaux d'imprimerie, etc. — 7 décembre. « Chalumeau S. A. », société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but tous travaux d'imprimerie et de transformations de papiers. La société peut s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires similaires, ainsi que créer elle-même ou acquérir toutes entreprises analogues (F. o. s. du c. du 13 novembre 1923, n° 266). Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1934 et procès-verbal authentique de même date, les actionnaires ont décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation. Celle-ci sera opérée sous la raison sociale Chalumeau S. A. en liquidation. A été désigné en qualité de seul liquidateur Jules Chapuy, jusqu'ici administrateur, lequel engagera la société en liquidation par sa signature individuelle apposée en cette qualité. Les signatures des administrateurs Elie Bloch et André Gutmann sont éteintes et radiées. Les bureaux de la société en liquidation ont été transférés au domicile du liquidateur Tourcelles 11.

Horlogerie, etc. — 7 décembre. La raison Edouard Liniger, Fabrique Réginil, Successeur de Liniger et Willeumier, plots, anses, anneaux et pendants métal, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 juin 1924, n° 131), modifie sa raison sociale qui sera Edouard Liniger, Fabrique Réginil et son genre de commerce qui devient: Fabrication d'assortiments de la boîte de montre métal en tous genres, plots, anses, barettes à ressorts.

8 décembre. La raison Paul Jeanneret, imprimerie, édition, publicité, registres, reliure, clichés, fournitures de bureau, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 6 avril 1934, n° 79, et 13 octobre 1934, n° 240), modifie sa raison qui sera désormais Paul Jeanneret, Imprimerie du Midl.

Posage de radium. — 10 décembre. La raison Armand Nicolet, posage de radium, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 décembre 1929, n° 284), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement rue Numa Droz 167.

Gypserie et peinture. — 10 décembre. La société en nom collectif « A. Sala et C. Francescoli », exploitation de travaux de gypserie et peinture en tous genres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 mars 1926, n° 56), est dissoute; la liquidation sera opérée sous la raison sociale A. Sala et C. Francescoli en liquidation par les soins des deux associés engageant la société en liquidation par leur signature individuelle. Les bureaux de la société sont actuellement au domicile de l'associé Annibal Sala, rue Numa Droz 4.

Société de tir. — 11 décembre. Dans son assemblée générale du 23 février 1934, l'association **Société des Armes Réunies**, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but le développement parmi ses membres et dans la population du goût et de la pratique des exercices de tir, la formation d'habiles défenseurs de la Patrie Suisse et de ses institutions républicaines (F. o. s. du c. des 22 août 1889, n° 140, et 22 décembre 1928, n° 301), a renouvelé le comité qui a ensuite constitué son bureau comme suit: Président: Adrien Eimann (déjà inscrit); secrétaire: Marius Bernet, originaire de Bôle (Neuchâtel), commis, domicilié à La Chaux-de-Fonds; caissier: Henri Brandt (jusqu'ici secrétaire); la signature de René Nicolet est éteinte. L'association est toujours engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier. Les bureaux de l'association ont été transférés au domicile du président rue de l'Envers 18.

11 décembre. **Tasso, Société Anonyme, Successeur de H. Baumann, montres Udovic (Tasso Limité, Successeur de H. Baumann, Udovic Watch)**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication, l'achat, la vente et l'exportation de montres, mouvements de montres, pendules et bijouterie (F. o. s. du c. du 22 décembre 1930, n° 221), a été déclarée dissoute par décision de son assemblée générale du 15 septembre 1934. La liquidation complète étant terminée, cette raison est radiée.

11 décembre. Dans ses deux assemblées générales extraordinaires du 19 octobre 1934, la société anonyme **Société Industrielle de Radiophonie S. A. La Chaux-de-Fonds**, fabrication et commerce d'appareils de téléphonie, radiophonie, télévision et autres appareils similaires en tous genres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 12 février 1932, n° 35, et 28 avril 1932, n° 39), a réduit son capital-actions de fr. 60,000, divisé en 120 actions de fr. 500 nominatives, à fr. 12,000 par la réduction de ses 120 actions de fr. 500 à fr. 100 l'une, puis a augmenté son capital-actions de fr. 12,000 à fr. 25,000 par l'émission de 130 actions nouvelles de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Le capital est en conséquence de fr. 25,000, divisé en 250 actions de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Albert-Frédéric Paillard, industriel, originaire de Ste-Croix, y domicilié, Roger-Justin Thorens, industriel, originaire de Conceise et Ste-Croix, domicilié à Ste-Croix, Amédée-Armand Nicole, ingénieur, originaire de Le Chenit et Le Lieu, domicilié à Ste-Croix, ont été nommés administrateurs en lieu et place de Gérard Châtelain, Francis Barbier et Jules-Alfred Aubert, dont la signature est radiée. Albert-Frédéric Paillard est nommé président du conseil d'administration. La société continue d'être engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre membre du conseil d'administration ou du directeur. Les bureaux ont été transférés rue Léopold Robert 63. Les autres faits jusqu'ici publiés n'ont pas subi de modifications.

#### Bureau de Neuchâtel

11 décembre. **Société coopérative pour le développement de la plage de la Tène près Marin (canton de Neuchâtel)**, ayant son siège à Marin (F. o. s. du c. du 11 mai 1929, n° 108, pages 968/969). Alexandre Coste, décédé, et Ubaldo Grassi, démissionnaire, ne font plus partie du comité de la société et leurs signatures sont radiées. Ont été nommés membres dudit comité: Jean-Oscar Fischer, de Neuchâtel, fondé de pouvoirs, domicilié à Saint-Blaise; Maurice-Edmond Luder, de Höchstetten (Berne), administrateur communal, domicilié à Marin; Jacques Uhler, membre du comité déjà inscrit, a été nommé président; le vice-président est Frédéric Volmar, déjà inscrit comme tel. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président signant collectivement avec l'un ou l'autre des membres du comité. Le bureau de la société est au domicile du président du comité, Jacques Uhler, Evole 37, à Neuchâtel.

#### Genève — Genève — Ginevra

1934. 11 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Philibert Cramer, notaire, à Genève, la **Société des Eaux de l'Arve**, société anonyme ayant son siège à Vevry (Vevrier) (F. o. s. du c. du 9 juillet 1931, page 1510), a porté son capital de fr. 1,000,000 à fr. 1,250,000, par l'émission de 250 actions de fr. 1000 chacune, en sorte que le capital social est actuellement de francs 1,250,000, divisé en 1250 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 11 décembre. Suivant procès-verbal reçu par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, le 10 décembre 1934 et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **S. A. Filatis**, une société anonyme ayant pour objet de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, de quelque nature que ce soit, établies hors du canton de Genève. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Jean-Ernest Bonna, banquier, de Genève, à Vésénaz (Collonge-Bellerive), a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de la Tour de l'Île n° 1 (bureaux de la Société Anonyme de Gérances et de Dépôts S. A. G. E. D.).

Participations à toutes entreprises financières, etc. — 11 décembre. Suivant procès-verbal reçu par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, le 10 décembre 1934 et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Sapae S. A.**, une société anonyme ayant pour objet de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, de quelque nature que ce soit, établies hors du canton de Genève. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Jean-Ernest Bonna, banquier, de Genève, à Vésénaz (Collonge-Bellerive), a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de la Tour de l'Île n° 1 (bureaux de la Société Anonyme de Gérances et de Dépôts S. A. G. E. D.).

Produits pharmaceutiques, etc. — 12 décembre. Le chef de la maison Riskin, à Genève, est Markus-Benjamin Riskin, de la Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), domicilié à Genève. Représentation et commerce de produits pharmaceutiques et d'articles divers. Rue des Cédres 10.

Orfèvrerie en gros. — 12 décembre. **Hans Wagner**, fabrication, commerce et représentation d'orfèvrerie en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> février 1934, page 289). Les locaux de la maison sont actuellement. Rue Beau Site 3.

Garage. — 12 décembre. La raison **Gustave Ernst**, exploitation d'un garage d'automobiles et atelier de réparation, à Genève (F. o. s. du c. du 14 février 1921, page 339), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Épicerie, etc. — 12 décembre. La maison **Vve Pasquier**, commerce d'épicerie, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 23 février 1920, page 322), a transféré ses locaux: Rue Hugo de Senger s. n.

12 décembre. La société anonyme **Papiers en gros S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 octobre 1934, page 2872), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 5 décembre 1934, nommé comme administrateur unique, avec signature sociale, Maurice Grobéty, employé, de Balaignes (Vaud), à Genève, en remplacement de Robert Wyss, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

12 décembre. **Société d'Administration financière SOCADFI**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 mai 1934, page 1323). René Gampert, juriste, de et à Genève, a été nommé administrateur, en remplacement de Marcel Breitenstein, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est donc composé de Salomon Schmidli, président (inscrit), et René Gampert sus-qualifié, secrétaire, lesquels signent individuellement. Le conseil a nommé fondé de pouvoir André Couturier, banquier, de et à Genève, avec signature sociale individuelle.

12 décembre. La **Société Immobilière du Château de Bellerive**, société anonyme ayant son siège à Bellerive (Collonge-Bellerive) (F. o. s. du c. du 9 janvier 1925, page 41), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1934, nommé comme seul administrateur, avec signature sociale, François Colliard, commis, de Thônex, à Genève, en remplacement de Marcel Raisin, administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Château de Bellerive, chez M<sup>e</sup> E. de Pflügl.

12 décembre. La **Société pour les Colonies de Vacances du Quartier des Pâquis**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 août 1922, page 1629), renonce à son inscription au registre du commerce en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du code civil. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

Société immobilière. — 12 décembre. La **Société Genève Centre**, société anonyme ayant son siège à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 28 mai 1931, page 1152, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

12 décembre. **Société financière Italo-Suisse**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 septembre 1934, page 2582). Alberto Beneduce, professeur, de nationalité italienne, à Rome, et Wilhelm Ruppel, banquier, de et à Zurich, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. L'administrateur Hans Dietler, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Dans ses séances des 14 septembre et 4 octobre 1934, le conseil d'administration a décidé que la société serait dorénavant valablement engagée par la signature collective à deux des membres du bureau du conseil d'administration, savoir: Gustave Hentsch, président; Agostino Nizzola et Frédéric Dominici, vice-présidents, et Charles de Haller, secrétaire, des administrateurs Georges Lemaitre et Jean Lombard et du fondé de pouvoir Marc d'Espine (tous inscrits). De ce fait, les administrateurs Henri Naville, Giacomo Merizzi, Maurice Hentsch, Emil Payot, Alberto Pirelli, Louis Vaucher, Hermann Grütchler et Emile Veillon (tous inscrits) n'exercent pas la signature sociale.

12 décembre. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 10 décembre 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue des Vieux-College lettre K**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 132,844.40, d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Cité, formant la parcelle 6545, feuille 11 contenant 3 ares, 12 mètres, 60 décimètres, sur laquelle existent rue du Vieux College n° 9, les bâtiments n°s K. 5, K. 6 et K. 9. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Son capital social est de fr. 100,000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Marcel Casai, entrepreneur, de Thônex, à Genève, a été désigné comme administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Route des Acacias n° 10, chez « Casai frères », entrepreneurs.

12 décembre. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 8 décembre 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue des Eaux-Vives, 20bis**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 115,000 d'un immeuble sis à Genève (Section Eaux-Vives), rue des Eaux-Vives 20bis, propriété actuelle de la société en nom collectif J.-Th. L'Huillier et ses fils. Son siège social est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Jean-Théodore L'Huillier, régisseur, de et à Genève, a été désigné comme seul administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: rue Petitot 5 (régie J.-Th. L'Huillier et ses fils).

#### II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

##### Streichungen — Radiations — Cancellazioni

##### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1934. 10 décembre. **Barbara Bogianchini**, tailleur, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 octobre 1925, n° 241), est radiée ensuite de renonciation.

12 décembre. **Alfred Perret**, manœuvre, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 17 octobre 1925, n° 242), est radiée ensuite de renonciation.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. S4505. — Hinterlegungsdatum: 22. November 1934, 12 Uhr.

Albert Müller, Handel,  
Platz 2, Herisau (Schweiz).

Öl zu Heilzwecken, dessen Rohmaterial zum Teil aus Ecuador stammt.



Nr. S4506. — Hinterlegungsdatum: 8. September 1934, 4 Uhr.

Albert Schabel, Handel,  
Schwäb. Gmünd (Deutschland).

Gold- und Silberwaren.



Nr. S4507. — Hinterlegungsdatum: 26. November 1934, 8 Uhr.

Kollmar & Jourdan A.-G., Fabrikation,  
Bleichstrasse 79, Pforzheim (Deutschland).Echte und unechte Schmucksachen, Uhren und Uhrteile, Uhrketten und  
Uhrarmbänder und deren Bestandteile aus edlen und unedlen Metallen.

N° S4508. — Date de dépôt: 26 octobre 1934, 19 h.

Queillé Emile Pierre, fabrication,  
11, Rue des Petits Carreaux, Paris 2e (France).

Orfèvrerie.



Nr. S4509. — Hinterlegungsdatum: 24. November 1934, 18 Uhr.

Heinrich Eggs, Fabrikation,  
Poststrasse 8, Zürich 1 (Schweiz).

Gold- und Silberwaren, Juwelen.



Nr. S4510. — Hinterlegungsdatum: 2. November 1934, 20 Uhr.

Thommens Uhrenfabriken A. G., Fabrikation und Handel,  
Waldenburg (Baselland, Schweiz).Taschenuhren, Armbanduhrn, Wand- und Standuhren, deren Werke und  
Bestandteile, wie überhaupt Uhrwerke jeder Art; Etuis.

## REVUE

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 71431. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom  
2. November 1934 an.)

N° S4511. — Data di deposito: 2 novembre 1934, ore 17.

Attilio Faroppa, fabbricazione,  
Corso Gottardo 106, Chiasso (Svizzera).

Bicicletta.



N° S4512. — Data di deposito: 3 dicembre 1934, ore 20.

Attilio Faroppa, fabbricazione,  
Corso Gottardo 106, Chiasso (Svizzera).

Bicicletta.



N° S4513. — Data di deposito: 3 dicembre 1934, ore 20.

Attilio Faroppa, fabbricazione,  
Corso Gottardo 106, Chiasso (Svizzera).

Bicicletta.



**Nr. 84514.** — Hinterlegungsdatum: 8. November 1934, 19 Uhr.  
Ernst Stettler, Fabrikation und Handel,  
Grosshöchstetten (Bern, Schweiz).

Mittel aller Art zum Verkupfern von Eisen, sowie mit solchen Mitteln verkupferte eiserne Gegenstände aller Art.



**N° 84515.** — Date de dépôt: 22 novembre 1934, 19 h.  
Produits Renaud Société Anonyme, commerce,  
Neuchâtel (Suisse).

Bonbons.



**N° 84516.** — Date de dépôt: 14 novembre 1934, 20 h.  
René Fresse, fabrication,  
Avenue du Simplon 47, Lausanne (Suisse).

Tous produits pour nettoyer et polir: Ecaustiques, liquides et solides, paille de fer et laine d'acier, produits pour polir les meubles, crèmes et graisses à chaussures, eau à détacher, sciure grasse et mélanges pour planchers, linoléums, caoutchoucs etc., savons et lessives.



**Nr. 84517.** — Hinterlegungsdatum: 15. November 1934, 11 Uhr.  
Ruprecht, Reformhaus, Handel,  
Theaterplatz 9, Bern (Schweiz).

Lebensmittel aller Art, kosmetische Artikel aller Art.



**Nr. 84518.** — Hinterlegungsdatum: 15. November 1934, 11 Uhr.  
Ruprecht, Reformhaus, Handel,  
Theaterplatz 9, Bern (Schweiz).

Lebensmittel aller Art, kosmetische Artikel aller Art.



**Nr. 84519.** — Hinterlegungsdatum: 22. November 1934, 12 Uhr.  
Helene Gschwend, Handel,  
Unt. Mühlesteig 2, Zürich 1 (Schweiz).  
Fahrräder, deren Bestandteile und Zubehör.



**Nr. 84520.** — Hinterlegungsdatum: 22. November 1934, 12 Uhr.  
Helene Gschwend, Handel,  
Unt. Mühlesteig 2, Zürich 1 (Schweiz).  
Fahrräder, deren Bestandteile und Zubehör.



**N° 84521.** — Date de dépôt: 16 novembre 1934, 12 h.  
Eigeldinger et Cie., fabrication et commerce,  
rue de la Paix 129, La-Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Montres, parties de montres et étuis.



**Nr. 84522.** — Hinterlegungsdatum: 19. November 1934, 18½ Uhr.  
Eduard Wegmann, Fabrikation und Handel,  
Delsbergerallee 11, Basel (Schweiz).

Entrostungsmittel.

**DERUSIT**

**N° 84523.** — Date de dépôt: 20 novembre 1934, 19 h.  
Lupro S. A., fabrication,  
Coulouvrenière 25, Genève (Suisse).  
Vernis cellulosique.

**LUPROLAC**

**N° 84524.** — Date de dépôt: 22 novembre 1934, 20 h.  
Justin Guinand, fabrication,  
3bis rue de la Paix, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Bijouterie, ouvrages en métaux précieux.



**Nr. 84525.** — Hinterlegungsdatum: 25. November 1934, 23 Uhr.  
Alexander Sturm, Fabrikation,  
Burggasse 85, Wien VII (Oesterreich).  
Gold- und Silberwaren.



**Nr. 84526.** — Hinterlegungsdatum: 27. November 1934, 7 Uhr.  
Metzger & Reister, Fabrikation,  
Grenzstrasse 10, Pforzheim (Deutschland).

Optische Schmuckwaren.





**Nr. 84527.** — Hinterlegungsdatum: 27. November 1934, 11 Uhr.

Bela F ü l ö p, Handel,  
Praterstr. 38, Wien II (Oesterreich).  
Juwelen.



**N° 84528.** — Date de dépôt: 28 novembre 1934, 19 h.

Société Anonyme d'Orfèvrerie Christoffle, fabrication,  
Peseux (Neuchâtel, Suisse).

Couverts et orfèvrerie argentée ou dorée.



**N° 84529.** — Date de dépôt: 28 novembre 1934, 19 h.

Société Anonyme d'Orfèvrerie Christoffle, fabrication,  
Peseux (Neuchâtel, Suisse).

Couverts et orfèvrerie argentée ou dorée.



**Nr. 84530.** — Hinterlegungsdatum: 29. November 1934, 19 Uhr.

Fritz D i m m l e r, Zürcher Füllhalter-Fabrik,  
Fabrikation und Handel,  
Mühlebachstrasse 17, Zürich 8 (Schweiz).

Füllfedern, Goldfedern, Füllbleistifte, Füllflaschen für Füllfedern.



**Nr. 84531.** — Hinterlegungsdatum: 29. November 1934, 18 Uhr.

Velosfabrik « Cosmos » B. Schild & Cie. Aktiengesellschaft,  
(Manufacture de Cycles « Cosmos » B. Schild & Cie., Société Anonyme),  
Fabrikation und Handel,  
Aehstrasse 73, Biel-Madretsch (Schweiz).

Fahrräder und Kinder-Fahrzeuge, inklusive Trotinettes.

**JUVENTUS**

**N° 84532.** — Date de dépôt: 3 décembre 1934, 12 h.

Charles V i r c h a u x, succ. de François Huguenin,  
fabrication et commerce,  
Concorde 7, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

**AVE**

**N° 84533.** — Date de dépôt: 3 décembre 1934, 12 h.

Charles V i r c h a u x, succ. de François Huguenin,  
fabrication et commerce,  
Concorde 7, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

**CONSUL**

**N° 84534.** — Date de dépôt: 3 décembre 1934, 12 h.

Charles V i r c h a u x, succ. de François Huguenin,  
fabrication et commerce,  
Concorde 7, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

**VIR**

**Radiation — Löschung**

N° 83148 (F. o. s. du c. no. 166 de 1934). — Filature de laines peignées d'Ajoie, Alle (Jura, Suisse). — Radiée le 4 décembre 1934, à la demande de la maison titulaire.

**Löschungen wegen Nicht-Erneuerung**

*Radiations pour cause de non-renouvellement*

Im *Mai 1914* eingetragene und im *November 1934* gelöschte Marken  
Marques enregistrées en *mai 1914* et radiées en *novembre 1934*

N° 35498, 35499, 35500. — Cigarettenfabrik Kreuzlingen, R. Rosenberger, Kreuzlingen.

- » 35591. — Basler Glühlampenfabrik Siegrist & Bosshard, Basel.
- » 35592, 35593. — Ernest Tolck, La Chaux-de-Fonds.
- » 35594. — Jean Ohwerk, Neu Isenburg.
- » 35595. — Edouard George, Genève.
- » 35607. — Schott & Gen., Jena.
- » 35608. — Carl Sigerist & Cie., Schaffhausen.
- » 35614. — Sebastian Gersbach, Aarau.
- » 35618. — Farbwerke vorm. Meister Lucius & Brüning, Höchst a. M.
- » 35620. — A. Sutter, vormals Sutter-Krauss & Cie., Oberhofen-Münchenwilen.

- » 35621. — Jos. Bosh, Zürich.
- » 35622, 35623. — A. Knippenberg, Ohrdruf i. Thür.
- » 35624. — Gebr. Loch Söhne, Bern.
- » 35627. — Providol-Gesellschaft m. b. H., Berlin.
- » 35628. — J. N. Jebesen, Zürich.
- » 35630. — J. Athanasiou & Co. A. G., Fabr. orient. Zigaretten, Bern.
- » 35631. — J. Rey-Mermier, Versoix.
- » 35632. — Dr. Gust. Riat pharm., succ. de E. Feune, Delémont.
- » 35635. — Fabrik für Idealleder A. G. in Wiltz, Repräsentant für Oesterreich, Wien.

- » 35637. — Gugelmann & Cie. A. G., Langenthal.
- » 35639, 35642, 35650. — Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Basel.

- » 35644. — Rudolf Bär, Bauma.
- » 35648, 35649. — Cassani & Hofer, Basel.
- » 35652. — Uhrenfabrik Langendorf, Langendorf.
- » 35654. — Blyth and Platt, Limited, Watford.
- » 35655, 35656. — Heinrich Lanz, Mannheim.
- » 35659. — Rob. Schmutz & Co., Wädenswil.
- » 35660, 35661. — Edouard Le Coultre, Genève.
- » 35662. — L. Courvoisier & Cie., succ. de Courvoisier frères, Chaux-de-Fonds.

- » 35663. — Schweiz. Kraftfutter-Industrie A. Fehrenbacher, Basel.
- » 35664. — H. Vollenweider, Affoltern a. A.
- » 35665, 35666. — Picard et Co. Fabrique Germinal, La Chaux-de-Fonds.
- » 35668. — M. Vogel & Co. A.-G., Oerlikon.
- » 35669. — Morris Schoenfeld, Rorschach.
- » 35670. — F. Walther et Cie., Genève.
- » 35671. — Ch. Courvoisier Gloria-Watch, La Chaux-de-Fonds.
- » 35672/74. — Ketterer frères, Neuveville.
- » 35675. — Henri-Albert Didisheim, Fabrique Marvin, La Chaux-de-Fonds.

- » 35678. — Thommen's Uhrenfabriken A. G., Waldenburg.
- » 35680. — E. Gabus-Droz, Locle.
- » 35682. — Rüegg-Naegeli & Cie., Zürich.
- » 35684. — Gamaschen- & Wildleder-Manufaktur Ignaz Schübel, Berlin.
- » 35686. — Bernardo Loewe, Basel.
- » 35691. — United States Tire Company, New-York.
- » 35692. — Dora Wasserthal, Genf.
- » 35693. — Joh. Oberhänsli, Hamburg.
- » 35697. — Neyer & Co., Zürich.
- » 35698. — Deutsche Teerbeton-Werke G. m. b. H., Berlin.
- » 35699. — Dr. Georg Hirth, München.
- » 35701. — Supinator Compagnie m. b. H., Frankfurt a. M.
- » 35703. — Cappelletti et Co., Grange-Canal.
- » 35704. — Johannes Häslar, Gsteigwil.
- » 35707. — Johann Ogrizek, Eszek.
- » 35708/09, 35732. — Fils de Achille Hirsch & Co., Montres Invar, Vigilant Watch Manufactory, «Crétets Watch Co», La Chaux-de-Fonds.

- » 35710/11. — Julius Link & Co., Balingen.
- » 35712. — Anton Ziegler, Zürich.
- » 35714/15. — A. von Ins, Moutier.
- » 35716. — Fritz Lochiger-Jenny, Basel.
- » 35717/18. — Ariste Calame fils, Manuf. de montres Zodiac, Le Locle.
- » 35721. — G. & R. Baur, Beinwil a. S.
- » 35722. — Th. Tuchschild, Amriswil.
- » 35724. — Bloch & Co., Bern.

- » 35725. — Pierre Rey, Genève.
- » 35726. — W. Schaffner, Kopenhagen.
- » 35727. — Gebrüder Naef, Bischofszell.
- » 35728. — F. Butzke & Co., Akt.-Ges. für Metall-Industrie, Berlin.
- » 35729. — Dr. Schott & Dr. Lahrmann, Zürich.
- » 35730. — Elise Sigrist geb. Enggist, Zürich.
- » 35731. — Jean Sessler & Co., Biel.
- » 35733. — A. Däniker, Küsnacht.
- » 35734. — Suehard S. A., Serrières.
- » 35744. — The Lignolin Company A.-G., Winterthur.
- » 35745. — Alfred Schwab, La Chaux-de-Fonds.
- » 35746/47. — Fabrique d'horlogerie La Glycine, Bienne.
- » 35749. — Petzold & Aulhorn, A. G., Dresden.
- » 35753. — Mathilde Sohler geb. Höss, Wangen i. Allgäu.
- » 35754. — Ryff & Co. A. G., Strickwarenfabr. Bern.
- » 35757. — A. Wyssling, Zürich.
- » 35760. — Walkers Limited, Jersey.
- » 35798. — H. Danchaud, La Chaux-de-Fonds.

**Nachtrag — Supplément**

Im *Juni 1913* eingetragene und im *Dezember 1933* gelöschte Marke  
Marque enregistrée en *juin 1913* et radiée en *décembre 1933*

N° 33594. — Pneuvac Company, Boston.

**Aux porteurs d'Obligations de la Savonnerie Valaisanne S. A. Monthey**

a) émises en vertu d'un acte, Maurice Trottet, notaire, le 13 juin 1921, garanties par un gage immobilier en second rang sur les biens de la Société, ensuite d'un acte de postposition du 16 novembre 1932, Henri Bioley, notaire;

b) Emises aux termes d'un acte du 26 juillet 1932, Henri Bioley, notaire, garanties par un gage en 1<sup>er</sup> rang sur les biens de la société.

Conformément à l'ordonnance sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, du Conseil fédéral du 20 février 1918.

Vous êtes convoqués au salon de l'Hôtel du Cerf à Monthey, pour jeudi le 3 janvier prochain, à 14.30 heures, pour délibérer sur les objets suivants:

1. Rapport du conseil d'administration sur la situation de la société.
2. Proposition de réorganisation financière, comportant:
  - a) la réduction de chaque obligation en 1<sup>er</sup> rang, du cinquième (1/5) de sa valeur;
  - b) remboursement, dans un délai de 3 ou 5 ans du cinquième du capital obligations 1<sup>er</sup> rang;
  - c) transformation du solde soit des 2/3 de chaque obligation en une action de la société réorganisée;
  - d) transformation des obligations 2<sup>me</sup> rang en Bons de jouissance. Chacune des communautés des obligataires votera sur cette proposition.
3. Divers.

Les porteurs d'obligations ou leurs représentants, devront, avant le commencement des opérations, justifier de leurs droits à y participer.

**Pour le conseil d'administration:**

Le président: M<sup>re</sup> Delacoste. Le secrétaire: Antoine Chappex.  
(A. A. 168<sup>a</sup>)

**Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse**

Ausweis vom 15. Dezember 1934 — Situation hebdomadaire au 15 décembre 1934

Aktiven — Actif		Passiven — Passif	
Letzter Ausweis Dernière situation		Fr. Fr.	
1. Goldbestand:	Fr. 1,785,886,243.75	1. Elgono Gelder . . . . .	86,500,000. —
im Inland . . . . .	173,963,774.40	2. Notenumlauf . . . . .	1,346,779,975. —
im Ausland . . . . .	1,611,922,469.35	3. Tägl. fäll. Verbindlichk.	668,256,362.65
2. Golddevisen . . . . .	16,220,302.60	4. Sonstige Passiven . . . . .	56,229,140.48
3. Inlandportfeuille:	1,909,850,018.15		
Wechsel . . . . .	18,188,591.24	Total	2,107,765,478.13
Schatzaufweisungen . . . . .	3,983,567.45		
4. Wechsel der Darlehens-			
kasse der Schweiz. Eid-	4,172,000. —		
genossenschaft . . . . .			
5. Lombardvorschüsse:			
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	72,069,768.94		
Andere Lombardvorsch.	3,024,342.45		
6. Wertschriften . . . . .	52,936,458.05		
7. Korrespondenten:			
im Inland . . . . .	8,483,683.71		
im Ausland . . . . .	243,779.20		
8. Sonstige Aktiven . . . . .	13,837,926.54		
Total	2,107,765,478.13		

Diskontosatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfuß 2 1/2% seit 8. Februar 1933. — Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 2 1/2% depuis le 8 février 1933. 296. 18. 12. 34.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Spanien — Einfuhrbeschränkungen**

Laut telegraphischer Meldung der schweizerischen Gesandtschaft in Madrid ist die Einfuhr von Milch in Pulverform und von Speck für das Jahr 1935 kontingentiert worden. Abgesehen von den vor dem 16. Dezember direkt nach Spanien aufgegebenen Sendungen bleibt die Einfuhr der genannten Erzeugnisse bis 31. Dezember 1934 gänzlich verboten.

296. 18. 12. 34.

**Gesandtschaften und Konsulate**

**Légations et Consulsats — Legazioni e Consolati**

Herr Masa-aki Hotta hat dem Bundesrate, nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Herrn Shichitaro Yada, sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Japan bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

296. 18. 12. 34.

M. Masa-aki Hotta a remis au Conseil fédéral les lettres l'accreditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire du Japon près la Confédération suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, M. Shichitaro Yada.

296. 18. 12. 34.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Geld-) Kurse	
Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter)		in % über (+) bzw. unter (-) vom dem 25. Sept. in %	
Offiz.	Privat	Frank.	Encl. Deutsch New York
14. XII. 2 1/2 %	1 %	+0,937	-2,000 +1,312
7. XII. 2 1/2 %	1 %	+0,937	-2,000 +1,312
30. XI. 2 1/2 %	1 %	+1,062	-2,000 +1,312
23. XI. 2 1/2 %	1 %	+1,125	-2,000 +1,312
16. XI. 2 1/2 %	1 %	+1,125	-2,125 +1,312
9. XI. 2 1/2 %	1 %	+0,250	+1,062 -2,250 +1,312

Lombard-Zinsfuß: Basel, Genf, Zürich 2 1/2% — 4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinsfuß der Schweiz, Nationalbank 2 1/2%.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 18. Dezember an — Cours de réduction dès le 18 décembre

Belgien Fr. 72.40; Dänemark Fr. 68.55; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.42; Italien Fr. 26.47; Japan Fr. 92.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.46; Marokko Fr. 20.42; Niederlande Fr. 209.20; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.45; Schweden Fr. 79.10; Tschechoslowakei Fr. 12.98; Tunesien Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.35.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Regie des annonces: PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Aufforderung gemäss Art. 665 O. R.**

Die Aktiengesellschaft unter der Firma

**Société Anonyme pour Entreprises de Publicité**

mit Sitz in Basel, hat gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. November 1934 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

An die Gläubiger der Gesellschaft ergeht hiermit die Aufforderung, ihre allfälligen Ansprüche innert der gesetzlichen Frist bei dem Verwaltungsrat anzumelden.

Basel, den 13. Dezember 1934.

Der Verwaltungsrat.

**Tuchfabrik Wädenswil A.-G. in Wädenswil**

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

**XXXV. ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 21. Dezember 1934, nachmittags 4 Uhr, in das Verwaltungsgebäude 1 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Bahnhofstrasse, eingeladen.

**TAGESORDNUNG:**

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen von heute ab im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst können auch die Stimmkarten bis zum 20. Dezember gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden.

Wädenswil, den 10. Dezember 1934.

(11271 Z) 31371

Der Verwaltungsrat.

**Liquidationsbeschluss und Aufruf zur Forderungseingabe**

Die Basler Möbelfabrik A. G., vorm. Herm. Wagner & Cie., Basel, hat sich durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Dezember 1934 aufgelöst und ist in Liquidation getreten.

Es ergeht demgemäss an die Gläubiger im Sinne von Art. 665 O. R. die Aufforderung, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 31. Januar 1935 bei der Gesellschaft schriftlich anzumelden. (8132 Q) 3197 i

Basel, den 12. Dezember 1934.

**Basler Möbelfabrik A. G.**  
vorm. Herm. Wagner & Cie.  
in Liquidation.

**Liquidations-Beschluss**

Die Aktiengesellschaft

**Allgemeine Anlagegesellschaft (Société générale de placements)**

in Basel hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1934 die Auflösung ihrer Gesellschaft beschlossen; sie tritt in Liquidation unter der Firma «Allgemeine Anlagegesellschaft in Liq.» (Société générale de placements en Liq.)

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hierdurch gemäss Art. 667 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche sofort anzumelden. (8052 Q) 3127 i

Allgemeine Anlagegesellschaft in Liq.  
(Société générale de placements en Liq.)  
Basel, Pelikanweg 7.

# Ausstehende Forderungen?

# Créances impayées?

## EMPFEHLENSWERTE INKASSO-BUREAUX

### Bureaux d'encaissements recommandés

BASEL	MEIER-HÄFELFINGER, Freiestrasse 103	Tel. 28.472
BERN	ROB. WETTER-KOFMEHL, Inkasso- u. Rechtsbureau, Theaterplatz 2	Tel. 23.025
BIEL	Notariat M. ROMANG, Nidaugasse 45	Tel. 27.03
CHAUX-DE-FONDS	HENRI ROSSET, Rue Léopold Robert 22	Tel. 23.814
CHUR	CHR. MEÜLI, Inkasso	Tel. 4.53
GENÈVE	ALBERT LUTHI, agent d'affaire autorisé, Tour Maîtresse	Tel. 46.267
LANGENTHAL	W. MORGENTHALER, Notar, Bahnhofstrasse	Tel. 2.25
LAUSANNE	M. PERNET, agent d'affaires patenté, av. J. J. Mercier 2	Tel. 22.114
LUGANO	Avvocato e Notaio BARBONI, p. Riforma 3	Tel. 5.19
LUZERN	FRANZ RENNER, Sachwalterbureau, Alpenstrasse 9	Tel. 23.853
ST. GALLEN	MAX BAUMANN, Rechtsbureau, Schmidgasse 21	Tel. 11.47
ZUG	Dr. A. HEGGLIN, Rechtsanwalt, Alpenstrasse 4	Tel. 6.67
ZÜRICH	RÜEGG & NUSSBAUMER, Walchestrasse 21	Tel. 25.865

## Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik A.-G. Helvetia

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
**Freitag, den 28. Dezember 1934, vormittags 11 Uhr**  
 im Sitzungszimmer der Schweiz. Kreditanstalt

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes.
3. Vorlage der Jahresrechnung, sowie des Revisorenberichtes pro 1933/34 und Beschlussfassung hierüber. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1934/35.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 18. Dezember an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf. (38922 Lz) 3207 i

Luzern, den 17. Dezember 1934.

Namens des Verwaltungsrates,  
 Der Präsident:  
 Ch. Blankart.

## MYCETA S. A.

### Fabrique Romande de Levure Pressée, Nyon

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi 21 décembre 1934, à 15.30 heures, au Château de Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires, à Nyon, au siège de la Société.

Cartes d'admission délivrées par MM. Gonet & Co., à Nyon, la Banque Cantonale Vaudoise et au siège. (531-25 Lz) 3128 i

Nyon, le 10 décembre 1934.

### Le conseil d'administration.

La Société du Golf Hôtel, Société anonyme à Château-d'Oex, a décidé sa dissolution dans son assemblée générale du 15 décembre 1934. Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 23 décembre 1934 en mains du liquidateur, M. le docteur C. Delachaux, à Château-d'Oex. (168 G Lz) 3216

## Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

### Rückzahlung von Obligationen der 3 % Anleihe Jougne-Eclépens Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 % Jougne-Eclépens

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsmässiger Auslosung werden am 15. April 1935 folgende 191 Obligationen von Fr. 500 zurückbezahlt: 3213 bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unseren Kreiskassen in Luzern und Zürich, sowie bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Conformément au plan d'amortissement, les 191 obligations suivantes de fr. 500, qui sont sorties au tirage, seront remboursées le 15 avril 1935:

à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement, à Lucerne et Zurich, ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

N°	184	1572	3455	5381	7066	9007	10445	11917	14251
	314	1617	3487	5384	7253	9290	10601	12027	14306
	618	1748	3734	5387	7433	9357	10624	12178	14365
	667	1839	3879	5425	7458	9362	10639	12240	14396
	675	1889	3950	5453	7505	9438	10826	12300	14437
	688	1902	3969	5587	7547	9555	10863	12369	14651
	689	1996	4014	5616	7674	9614	10883	12707	14701
	759	2142	4073	5653	7886	9812	10912	12751	14917
	776	2366	4206	5663	7891	9840	10985	12797	14964
	824	2598	4275	5689	8174	9844	10986	12876	15039
	886	2662	4284	5799	8239	9867	11018	12994	15080
	990	2718	4516	5816	8307	9973	11155	13058	15132
	1141	2727	4548	5968	8340	10000	11307	13103	15218
	1189	2814	4614	6167	8386	10012	11329	13220	15359
	1231	2832	4623	6297	8527	10059	11372	13308	15552
	1242	2976	4649	6343	8572	10081	11453	13415	15671
	1258	3078	4746	6392	8576	10125	11492	13476	15728
	1300	3166	4948	6472	8663	10232	11572	13581	16091
	1352	3207	4971	6521	8687	10236	11595	13700	16166
	1446	3234	5063	6665	8784	10296	11726	13757	16197
	1447	3363	5253	7001	8892	10343	11775	14025	16277
	1543	3371							

Mit dem 15. April 1935 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen aussteheud:

Ces titres cesseront de porter intérêt le 15 avril 1935.

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

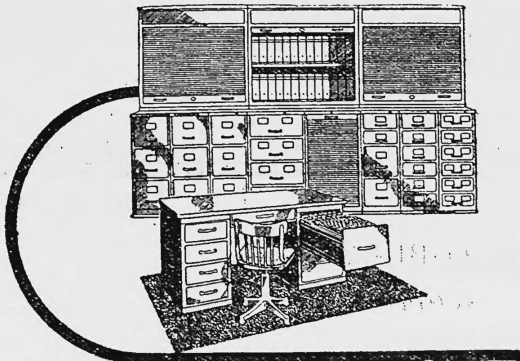
N° 6934, 7207, 7735, 7738.

Bern, den 11. Dezember 1934.

Generaldirektion der S.B.B.

Berne, le 11 décembre 1934.

Direction générale des C.F.F.



### Stahlmöbel nach Mass ?

Selbstverständlich! Und darin liegt eine besondere Stärke der Bigla-Stahlmöbel. Ueber unsere Serienfabrikation kombinierbarer Stahlmöbel hinaus, die sich dank ihrer konstruktiven Vorzüge der Gunst des kritischen Kaufmannes erfreuen, stellen wir auch Stahlmöbel nach Mass her.

Bei Neu- oder Umbauten von Bureaux würden wir Ihnen gerne und unverbindlich mit Vorschlägen und Referenzen aufwarten, welche unsere langjährige Fach Erfahrung und die Dienste beweisen, die wir Ihnen zu leisten vermögen. Bitte, beanspruchen Sie uns.



**Bigla Stahlmöbel**  
sind ein anerkannt hochwertiges Schweizerprodukt  
**BIGLER, SPICIGER & CIE. AG. BIGLEN**

# Luzerner Kantonalbank

## Kündigung

Unter Bezugnahme auf die früheren Publikationen künden wir hiermit auch alle vom 1. Januar bis 31. März 1935 kündbar werdenden 4 1/2 %, 4 1/4 % und 4 % **Obligationen** unseres Institutes auf sechs Monate zur Rückzahlung.

Dagegen offerieren wir den Inhabern solcher Titel bis auf weiteres die

## Konversion

in Obligationen auf 3 Jahre fest zu 3 1/2 %  
in Obligationen auf 5 Jahre fest zu 3 3/4 %

unter Verrechnung des alten Zinssatzes bis zum Ablauf der Kündigungsfrist. **Für gekündete und nicht konvertierte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.** (38924 Lz) 3209

Luzern, den 15. Dezember 1934.

**Die Direktion.**

## Anlage- & Finanz-Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf den 28. Dezember 1934, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Gotthardstrasse 61, Zürich.

### TRAKTANDEN:

- Beschlussfassung über die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 3,5 auf Fr. 2,6 Mill. durch Annullierung von nom. Fr. 900,000 Aktien der Gesellschaft, die gemäss § 4 bis der Statuten von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind.
- Abänderung von § 3, Abs. 1 der Gesellschaftsstatuten. Die Stimmkarten können vom 20. bis 27. Dezember 1934 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft, Gotthardstrasse 61, bezogen werden. (11402 Z) 3218 i

Zürich, den 17. Dezember 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

## Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

Mit Gegenwärtigem werden alle kündbaren und bis 31. März 1935 kündbar werdenden, über 4 % verzinslichen

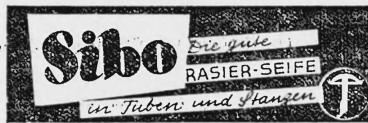
### Obligationen

unseres Instituts auf die titelgemässe Frist von 6 Monaten **gekündigt**. Mit dem Auslauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. 3221

Gekündigte und kündbare Titel können zu den jeweiligen gültigen Laufzeiten und Zinssätzen (gegenwärtig 3—5 Jahre zu 4 %) erneuert werden, in welchem Falle unsererseits die Zinsdifferenz bis zum Auslauf der Kündigungsfrist vergütet wird.

Aarau, im Dezember 1934.

**Allgemeine Aargauische Ersparniskasse.**



## RENA

### Adressiersystem

adressiert bis 1500 Kuverts, Briefbogen, Zeitungen etc. in der Stunde, sauber und rasch. Arbeitet ohne Farbband. Billige Anschaffung. 40 2



Telephon 72.362  
Vertreter für Kanton Bern  
**Ch. Freiburger, Bern**  
Münsterstr. 72. Tel. 32.763  
Agent régional: **O. Bachmann**, Passage des Louts 7, Genève.

## Tüchtiger Kaufmann...

Denken Sie bitte daran, dass das Handelsamtsblatt seiner wichtigen Ankündigungen wegen von den massgebenden Persönlichkeiten täglich durchgesehen wird!

Seit **70**

Jahren kaufen Sie!

**Enzian  
Kirschwasser  
Liköre  
Burgunderweine**

im Vertrauenshause

**K. DEMME, BERN**

vorm. Demme & Krebs, AG.  
Dalmazi

Telephon 21.887  
Franko-Lieferung

## Immobilien Genossenschaft „Berna“ mit Sitz in Zürich

### Hauptversammlung

Samstag, den 29. Dezember 1934, nachmittags 3 Uhr, Badhausstrasse 20 in Biel.  
Traktanden: 1. Jahresrechnung. 2. Statutarische Wahlen. 3. Diverses und Unvorhergesehenes. Der Vorstand.

## Toggenburger Gaswerk A.G., Wattwil

### Dividenden-Zahlung

Coupon Nr. 21 pro 1933/34 unserer Aktien wird ab heute mit

**Fr. 25.**

abzüglich 4 1/2 % eidgenössische Couponsteuer bei folgenden Zahlstellen eingelöst:

Schweiz. Bankgesellschaft in Lichtensteig, und bei ihren andern Sitzen und Filialen; St. Gallische Kantonalbank, Filiale Wattwil; Spar- und Leihkasse Kappel.

Wattwil, den 17. Dezember 1934.

(7443 G) 3220 i

**Der Verwaltungsrat.**

## ADIBA Aktiengesellschaft Zürich

### Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung

auf den 28. Dezember 1934, 11 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Zürich, Gotthardstrasse 61.

### TRAKTANDEN:

- Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung über das 10. Geschäftsjahr, nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
- Beschluss über die Entlastung des Verwaltungsrates.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 19. Dezember im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf. Dasselbst können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz auch die Stimmkarten bezogen werden. (11401 Z) 3217 i

Zürich, den 17. Dezember 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

# Buffet - Zürich

115-L

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten  
Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung.  
Inhaber **Primus Bon.**

**4 -Farben-Stift „Dictator“** In jeder guten Papeterie erhältlich



Alpaca Fr. 15.— 17.—  
Silber „ 20.— 22.—  
Doublé „ 22.— 23.—

Der Zuverlässigste, der je auf den Markt gebracht wurde. — Ein nützlichcs Geschenk  
Bezugsquellennachweis durch den Generalvertreter: **Hermann Kuhn, Limmatquai 94, Zürich 1**

**Gestetner**  
Vervielfältigungsmaschine  
in prima Zustand, wegen  
Liquidation ganz günstig  
zu verkaufen. Wirkliche  
Occasion. Ertl. Zahlungs-  
erleichterung. Auskunft  
erteilt Chiffre X 10953 Z  
an Publicitas Zürich. 2977

**Auskunftei ARGUS Olten**  
Inhaber: **Kölliker & Grob**  
Auskünfte in der ganzen Schweiz  
einzeln und im Abonnement  
**Inkasso-Büro**  
Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren.  
25jährige Praxis 136.1 Tel.: 28.44

**Kapital-Anlage**  
Aus Altersrücksichten zu übergeben **gutgehende Industrie.** Schöne Lebensstellung für seriösen Interessenten. Nötiges Kapital Fr. 200.000. Offerten unter Chiffre **OF 8307 L** an **Orell Füssli-Annoncen, Bern.** 3214

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt



**Vidmar STAHLMOBEL**  
Täglich vermessen Sie in Ihrem Büro unsere praktischen, hygienischen **Kleiderschränke aus Stahl** und den geräumigen staubfreien **Materialschrank**  
Verlangen Sie unsere Offerte.

**A & R. Wiedemar Bern**  
STAHLMOBEL GEGENÜBER TRESORBAU

**Quatrième tirage**  
**Emprunt de 15,000,000 de francs suisses**  
**7% det Norske Zinkkompani de 1927**

### Liste numérique

des 897 obligations de Fr. s. 500.- cap. sorties au tirage au sort du 5 décembre 1934

Remboursables au pair le 1<sup>er</sup> février 1935

46	2201	4294	6105	7628	9463	11481	13880	15618	17662	19695	21701	24041	25733	27919
87	2206	4315	6186	7634	9471	11524	13906	15646	17669	19751	21807	24043	25825	27921
106	2234	4337	6263	7641	9536	11795	13930	15692	17732	19753	21824	24079	25827	27977
108	2316	4350	6279	7661	9546	11850	14078	15799	17803	19781	21885	24123	25842	27993
131	2321	4380	6314	7705	9618	11858	14091	15807	17948	19787	21922	24135	25872	28088
157	2329	4456	6323	7707	9633	11861	14106	15821	17956	19802	21950	24202	25903	28108
201	2317	4457	6335	7729	9670	11874	14167	15830	17991	19828	21988	24271	25907	28117
249	2357	4469	6361	7772	9710	11935	14175	15848	18007	19865	22015	24321	25926	28123
259	2382	4491	6371	7773	9716	11994	14246	15912	18027	19927	22038	24329	26014	28125
283	2390	4493	6395	7778	9726	12005	14257	15931	18060	19928	22066	24381	26011	28145
314	2407	4540	6402	7807	9727	12067	14330	15966	18079	19978	22120	24405	26076	28148
331	2410	4541	6462	7808	9761	12051	14335	16036	18104	19982	22200	24475	26096	28161
343	2466	4545	6496	7828	9804	12062	14356	16045	18113	19980	22202	24477	26166	28207
373	2498	4553	6503	7851	9814	12092	14420	16054	18114	20081	22203	24480	26172	28215
388	2500	4608	6516	7856	9837	12127	14447	16108	18118	20036	22215	24481	26200	28226
393	2558	4613	6525	7879	9857	12205	14467	16127	18147	20087	22225	24533	26231	28298
407	2560	4639	6549	7929	9902	12272	14516	16129	18165	20122	22378	24554	26247	28365
415	2622	4647	6560	7948	9913	12315	14538	16132	18197	20150	22391	24590	26299	28381
491	2627	4668	6630	8065	9927	12369	14567	16136	18262	20339	22420	24600	26319	28454
501	2788	4723	6635	8095	9967	12378	14584	16143	18280	20364	22457	24623	26324	28514
593	2801	4738	6644	8104	9988	12404	14610	16185	18286	20436	22477	24627	26342	28526
608	2828	4778	6676	8159	10049	12436	14622	16208	18290	20464	22481	24681	26440	28535
617	2851	4913	6692	8239	10106	12462	14671	16250	18290	20464	22481	24681	26447	28573
736	2892	4917	6712	8281	10124	12470	14680	16312	18322	20475	22500	24728	26447	28573
747	2930	4929	6738	8291	10145	12528	14698	16325	18328	20477	22535	24762	26451	28580
855	2932	4978	6796	8303	10164	12567	14701	16328	18424	20515	22583	24787	26466	28584
893	2989	4989	6815	8333	10179	12580	14708	16335	18433	20532	22711	24808	26533	28651
894	3016	5100	6830	8365	10183	12582	14736	16337	18514	20532	22721	24872	26593	28660
1002	3117	5117	6846	8412	10233	12679	14755	16431	18539	20676	22749	24922	26687	28711
1063	3175	5204	6853	8412	10233	12733	14762	16468	18577	20692	22768	24929	26705	28806
1070	3177	5212	6867	8415	10298	12786	14766	16497	18600	20709	22780	24951	26814	28832
1146	3203	5234	6893	8465	10408	12786	14766	16497	18600	20709	22780	24951	26814	28832
1176	3231	5237	6900	8514	10411	14772	16520	18604	20717	22797	25016	26830	29004	
1239	3326	5251	6905	8561	10432	12852	14787	16602	18706	20738	22841	25030	26840	29006
1245	3328	5258	6908	8611	10439	12921	14870	16627	18727	20797	22872	25045	26904	29038
1245	3356	5259	7000	8634	10465	12949	14877	16655	18782	20830	22874	25063	27129	29072
1293	3370	5303	7081	8667	10487	12950	14888	16674	18785	20880	22898	25085	27134	29093
1300	3386	5322	7109	8700	10494	12955	14898	16721	18814	20903	22910	25099	27149	29177
1321	3393	5377	7176	8711	10635	13011	14965	16769	18885	20916	22951	25125	27181	29210
1341	3447	5382	7182	8737	10638	13031	14979	16795	18921	20971	23042	25132	27205	29288
1348	3451	5395	7203	8759	10605	13050	15011	16876	18967	21007	23374	25186	27221	29321
1365	3512	5485	7270	8811	10750	13209	15035	16948	18970	21035	23418	25272	27228	29406
1403	3522	5503	7276	8906	10801	13225	15073	16997	19005	21043	23425	25293	27233	29501
1404	3563	5510	7292	8994	10805	13283	15145	17013	19145	21136	23435	25306	27260	29589
1426	3632	5548	7305	9001	11011	13420	15166	17110	19191	21255	23448	25325	27351	29600
1457	3636	5598	7319	9022	10945	13352	15201	17132	19197	21269	23457	25405	27435	29643
1508	3641	5609	7321	9028	10970	13367	15224	17178	19204	21301	23521	25426	27454	29633
1509	3658	5777	7330	9040	11010	13403	15253	17210	19246	21356	23527	25455	27491	29643
1577	3678	5810	7316	9074	11045	13407	15258	17249	19263	21394	23574	25456	27552	29694
1583	3805	5848	7347	9080	11131	13410	15242	17272	19309	21399	23628	25469	27625	29699
1619	3921	5832	7450	9116	11170	13467	15382	17308	19343	21421	23620	25472	27650	29716
1726	4002	5874	7466	9155	11210	13564	15437	17346	19347	21480	23634	25481	27714	29753
1742	4024	5878	7513	9168	11290	13622	15488	17355	19356	21520	23693	25486	27745	29768
1796	4080	5933	7526	9175	11237	13698	15490	17391	19361	21522	23696	25524	27770	29822
1825	4130	6017	7571	9178	11291	13699	15495	17408	19401	21554	23702	25557	27786	29911
1840	4177	6023	7604	9233	11371	13716	15526	17531	19405	21584	23723	25597	27796	29982
1920	4181	6024	7605	9254	11402	13751	15545	17561	19452	21593	23807	25657	27814	29997
1991	4180	6056	7620	9356	11412	13785	15550	17624	19476	21611	23874	25671	27870	
2074	4215	6076	7622	9419	11453	13808	15596	17652	19503	21644	23891	25716	27901	
2081	4251	6074	7624	9439	11458	13819	15597	17660	19539	21647	24027	25732	27907	

Les titres ci-dessus seront payables sans frais dès le 1<sup>er</sup> février 1935 aux guichets de Messieurs Pictet & Cie, 6, rue Diday, à Genève, chargés également du paiement des coupons.  
Les obligations ci-nrès remboursables, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès leur date de remboursement:

Remboursables le 1<sup>er</sup> février 1932: N° 14754, 15827, 17254.

1<sup>er</sup> „ „ 1933: N° 17253, 17449.

1<sup>er</sup> „ „ 1931: N° 6678, 8237, 9017, 17448, 21006, 24325, 26873.

3200

Pictet & Cie., Genève.



**4**  
**roues absolument indépendantes**  
↓  
**ADLER**  
**6 et 9 CV.**

**4 vitesses — Traction avant**  
Genève: S. A. Perrot, Duval & Cie.,  
et Grand Garage de l'Athénée S. A.  
Lausanne: Wirth & Cie.,  
Place Chauderon  
Chaux-de-Fonds: C. Peter & C<sup>ie</sup> S. A.  
Service Adler pour Fribourg:  
Garage de Péroles  
Naters-Brigue: Mario Audi,  
104-1 Garage Excelsior